



Постоянный форум по вопросам коренных народов

Десятая сессия

Нью-Йорк, 16–27 мая 2011 года

Проект доклада*Докладчик: г-жа Паймане Хасте***Глава I****Вопросы, требующие принятия решения
Экономическим и Социальным Советом
или доводимые до его сведения****V. Вопросы, доводимые до сведения Экономического
и Социального Совета****Полдневная дискуссия по Центральной и Южной Америке и Карибскому
бассейну**

1. Постоянный форум по вопросам коренных народов рекомендует государствам-членам принимать меры предосторожности и выполнять рекомендации, сформулированные Межамериканской комиссией по правам человека, Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов и Постоянным форумом, в целях предупреждения нанесения непоправимого ущерба коренным народам, их органам управления и организациям.
2. Постоянный форум рекомендует государствам-членам принимать меры для содействия реализации права женщин, принадлежащих к коренным народам, на доступ к здравоохранению, учитывающему культурные особенности, на основе включения соответствующих вопросов в правовые рамки и государственные стратегии, а также в программы, направленные на оказание медицинских и социальных услуг с учетом культурных и географических особенностей и финансовых факторов.
3. Постоянный форум ссылается на свои рекомендации, содержащиеся в пункте 89 доклада о работе его восьмой сессии (E/2009/43-E/C.19/2009/14) и пункте 35 доклада о работе его девятой сессии (E/2010/43-E/C.19/2010/15) и касающиеся жевания листьев коки. Традиция жевания листьев коки представляет собой реализацию права коренных народов на сохранение своей практики



врачевания и форм выражения культуры, которое признается в статьях 11, 24 и 31 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

4. Постоянный форум подтверждает рекомендацию, содержащуюся в пункте 17 доклада о работе его второй сессии (E/2003/43-E/C.19/2003/22) и касающуюся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Постоянный форум предлагает Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), в частности Специальному докладчику по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, представить Форуму на его одиннадцатой сессии информацию о положении детей коренных народностей.

5. Памятуя о расизме и дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, Постоянный форум приветствует провозглашение 2011 года Международным годом лиц африканского происхождения и высоко оценивает работу УВКПЧ в Северной и Южной Америке, а также усилия Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения и Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

6. Постоянный форум постановил поручить члену Форума Саулу Висенте Васкесу провести исследование по вопросу о горнодобывающих предприятиях в Мексике и положении коренных народов в территориях, где они расположены.

7. Признавая значение киноа для коренных народов и тот факт, что оно представляет собой природный продукт питания, обладающий высокой питательной ценностью, Постоянный форум поддерживает инициативу о провозглашении Международного года киноа.

8. Постоянный форум отмечает инициативу страновой группы Организации Объединенных Наций в Никарагуа, которая намерена создать консультативный комитет в составе представителей коренных народов, лиц африканского происхождения и сотрудников страновой группы для содействия и реализации прав и принципов, закрепленных в международных документах по правам человека и его укреплению. Постоянный форум настоятельно призывает другие страновые группы Организации Объединенных Наций последовать этому примеру и создать аналогичные консультативные механизмы.